



	deutsch	english	français	italiano	español	nederlands
	<b>Universal Reinigungspaste</b>	<b>Universal cleaning paste</b>	<b>Pâte nettoyante universelle</b>	<b>Pasta di pulizia universale</b>	<b>Pasta de limpieza universal</b>	<b>Universeel reinigingspasta</b>
	Zur Entfernung von hartnäckigen Verschmutzungen.  Für Laminat, Mattlack, Furnier, Granit und Aluminium natur / grau / bronze / sandbeige.	For the removal of stubborn stains.  For laminate, mat lacquer, veneer, granite and aluminium natural / grey / bronze / sand beige	Élimine les tâches tenaces.  Pour stratifié, laque mate, placage, granit et aluminium naturel / gris / bronze / beige sable.	Per togliere le macchie più dure / resistenti.  Per laminto, lacca opaco, impiallacciatura, granito e alluminio naturale / grigio / bronzo / beige sabbia.	Para eliminar las manchas difíciles.  Para laminado, laca mate, chapado, granito y aluminio natural / gris / bronce / beige arena.	Voor het verwijderen van hardnekkige vlekken.  Voor laminaat, matlak, fineer, graniet en aluminium naturel / grijs / brons / zandbeige.
	<b>Anwendung</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reiniger sparsam mit einem feuchten Schwamm oder Tuch auftragen.</li><li>• Verschmutzung durch großflächiges Reiben mit gleichmäßigen, sanften Druck entfernen. Am besten die gesamte Fläche reinigen.</li><li>• Reste des Reinigers mit einem feuchten Tuch abwischen.</li><li>• Bei Holz-Oberflächen mit „Naturholz-Effekt“ entfernen Sie die Reste des Reinigers in der Holzmaserung mit einer weichen Bürste, in Maserungsverlauf.</li><li>• Wischen Sie die Flächen mit einem trockenen, weichen Tuch nach, um Schlierenbildung zu vermeiden.</li><li>• Bei Fettflecken in Granit kann eine mehrmalige Anwendung notwendig sein.</li></ul>	<b>How to use</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Apply the cleaner sparingly using a damp sponge or cloth.</li><li>• Remove the dirt using wide rubbing movements with an even, gentle pressure. It is best to clean the entire surface at once.</li><li>• Wipe off the any cleaner residue with a damp cloth.</li><li>• On wooden surfaces with a "natural wood effect", clean away dirt in the wood grain with a soft brush, brushing in the direction of the grain.</li><li>• Wipe surfaces with a dry, soft cloth in order to avoid film build-up.</li><li>• Grease spots on the granite may effect a repeated treatment.</li></ul>	<b>Application</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Appliquer le produit nettoyant de manière économe à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide.</li><li>• Éliminer les saletés en frottant avec des mouvements amples et en exerçant une pression légère et continue. Nettoyer de préférence toute la surface.</li><li>• Essuyer les restes du produit nettoyant avec un chiffon humide.</li><li>• Pour les surfaces en bois avec effet " bois naturel ", nettoyez les tâches avec une brosse souple, en allant dans le sens du veinage.</li><li>• Essuyez les surfaces avec un chiffon doux et sec pour éviter la formation de traînées.</li><li>• Pour des tâches de graisse sur le granit, une application répétée peut-être nécessaire.</li></ul>	<b>Utilizzo</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Riportare il prodotto per la pulizia in modo parsimonioso utilizzando una spugna o panno umido.</li><li>• Per rimuovere lo sporco, strofinare la superficie applicando una pressione leggera ed uniforme. Si consiglia di pulire l'intera superficie.</li><li>• Pulire via i resti del prodotto di pulizia con un panno umido.</li><li>• Nel caso di superfici in legno con "effetto legno naturale", rimuovere lo sporco all'interno delle venature con una spazzola morbida, seguendo il senso delle venature.</li><li>• Asciugate le superfici con un panno asciutto e morbido per evitare la formazione di aloni.</li><li>• In caso di macchie ostinate su superfici in granito potrebbero essere necessarie più applicazioni.</li></ul>	<b>Utilización</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aplicar el limpiador en cantidad moderada con una esponja o un trapo húmedo.</li><li>• Eliminar la suciedad frotando suave y homogéneamente mediante movimientos amplios. Lo mejor es limpiar toda la superficie.</li><li>• Retirar los restos de limpiador con un trapo húmedo.</li><li>• En superficies de madera con efecto de "madera natural", limpie las manchas de las vetas con un cepillo blando en la dirección del veteado.</li><li>• Seque las superficies con un paño suave seco para evitar la aparición de marcas.</li><li>• Para manchas de grasa en el granito, puede ser necesario repetir la aplicación.</li></ul>	<b>Toepassing</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• De reiniger spaarzaam aanbrengen met een vochtig sponsje of een vochtige doek.</li><li>• Verwijder het vuil door het gehele oppervlak te bewerken met gelijkmatige, lichte druk. Maak bij voorkeur het gehele oppervlak schoon.</li><li>• Restjes reiniger verwijderen met een vochtige doek.</li><li>• Gebruik voor het reinigen van hout-toplagen met "natuurhout-effect" een zachte borstel en veeg met de nerven in het hout mee.</li><li>• Wrijf de vlakken na met een droge, zachte doek om strepen te voorkomen.</li><li>• Bij vetvlekken in graniet kan het nodig zijn het reinigen meerdere keren te herhalen.</li></ul>
	Den Reiniger zuerst an einer unauffälligen Stelle testen.	First test the cleaner on an inconspicuous area.	Tester d'abord le produit nettoyant sur une surface discrète.	Testare anzitutto il prodotto per la pulizia un punto inosservato / non appariscente.	Probar primero el limpiador en una zona poco llamativa.	Test de reiniger eerst even op een onopvallende plek.
	Nicht geeignet für Brillantlack, Softtouch-Lack und Acryl.	Not suitable for brilliant lacquer, soft-touch lacquer, and acrylic.	Ne convient pas aux laque brillante, laque softtouch et acrylique.	Non adatto per lacca brillante, lacca softtouch e acrilico.	No aptas para laca brillante, laca soft-touch y acrílico.	Niet geschikt voor briljantlak, softtouch-lak en acryl.
	Über Ihren bulthaup-Händler können Sie die Reinigungspaste in einer 125 g Dose nachbestellen. Best.-Nr. 50000.140 463	You can reorder more cleaning paste in 125 g can from your bulthaup dealer. Order no. 50000.140 463	Vous pouvez commander à nouveau le pâte nettoyante en boîte de 125 g auprès de votre revendeur bulthaup. N° de commande 50000.140 463	Presso il più vicino concessionario bulthaup, è possibile ordinare questo prodotto per la pulizia in un barattolo da 125 g. N. d'ordine 50000.140 463	A través de su distribuidor bulthaup puede pedir pasta universal de limpieza en una lata de 125 g. N° pedido: 50000.140 463	Via uw bulthaup dealer kunt u een tin van 125 g reinigingspasta nabestellen. Bestelnr. 50000.140 463